

GRAMMATICA  
ANGLICANA,

*præcipue quatenus à La-*  
TINA DIFFERT, AD  
VNICAM P. RAMI  
methodum concinnata.

*quæ perspicue docetur quicquid ad huius  
linguæ cognitionem requiritur.*

AVTHORE Pau'o Greaves.



CANT ABRIGIÆ,

Ex Officina IOHANNIS LEGATT.

Extant Londini ad insigne Solis in Ca-  
miterio D. Pauli. 1594.

AD LIBRVM IPSVM  
A. C. Ogdoasticon.

*Parve (sic obtreclent parvis qui magna requirunt)  
Cur metus vultus, verba. mina'que virum.  
Zoilus an moveas & genitor tuus animi ministras.  
Ingenio studys, arte, labore suo,  
Sufficit (aut falor) magis & clementibus illud,  
Quod primo genitum sis genitoris apu.  
Ergo (quid ob 'a') abi. vocesq; legentibus istas  
Ingeni-nato, patri parce tunc primisio.*

LIBER.

*Laudatus abunde.  
Non fastidius si tibi lector ero.*

11...305

95, 95



## LECTORI SALVTEM.



*NON dubito quin vix cō-  
si est otitulo, hunc librum  
placere novitum, divina-  
bus lector, cuius inscrip-  
tionis novitate ad le-  
gendum etiam facilius  
invitari poteris. Sed ne  
expectationi aliqua ex parte prius satisfiat,  
quàm librum quantumvis brevi & succincta  
methodo conscriptum, penitus examines,  
causas (si placeat) aperiam, quibus impulsus,  
ad huius tantuli argumenti leviusculam, ve-  
reor ne verius horridiusculam tractationem  
accessi, quas cum intellexeris, non diffido quis  
hanc meam lucubratiunculam sis candido a-  
nimo accepturum.*

*Quanti nominis, hec Anglicana regio,  
inter ceteros inferioris huius mundi tractum,  
semper fuit, hodieq, est, nemini potest esse ob-  
scurum: cum hoc vetustissimis annalium codi-*

# EPISTOLA

ces referant: Illustrum virorum elogia con-  
 celebrent: Doctissimorum hominum scripta  
 confarment; Exteri non sine admiratione con-  
 testentur. Vt non sit dubium, quin universi  
 splendoris gloria, famaeq; celebritate, cum  
 summis, & potentissimis orbis terrarum im-  
 perius, facile conferri possit. Ceterum inter  
 tot divina munera quaeq; divinae filiae tes-  
 timenta, quibus ita undiq; cincti & circumsepti  
 sumus, ut merito nobis invident, & admi-  
 rentur omnes, & inter infinita pene naturae  
 beneficia, quae iam multo & amico imbris in  
 nos haec lenius effuderit, ut ne quicquam, aut  
 ad necessitatem utilem, aut ad voluptatem in-  
 cundius amplius desiderari possit: unico for-  
 monis ornamento parce nimis, & tenuiter  
 donati videamur: ac si in reliquis mater, ma-  
 terna iam, benignitatis oblita, in novercam  
 primo degenerasset. At credo magis (nam  
 quisquis quam hoc) prudens ideo volensque  
 deliquit, ut quemadmodum muliercula deli-  
 catula, & mimica, in amictu corporis, quae-  
 dam neglecta, aut non aequae saltem omnia ela-  
 borata, ad maiorem corporis venustatem, totu-  
 usq; habuit splendorem, relinquunt, sic navi-  
 bus defectusq; collatione, reliqua sua orna-  
 menta



## EPISTOLA

menta veluti in cōtraria luce posita, candidiora multo & splendidiora redderet. Non enim cum Græcis hominibus, aut Latinis, sermone puritate, & elegantia contendimus, quibus huius facultatis laude, ut nobis, sic reliquis omnibus nationibus iure sese prelatos iactant. At Gallis, Italæ, Germanis, Hispanis, cæterisque gentibus, quibus natura non tam aqua arripit, ne tantillum quidem de nostro iure concedendum puto. Si Gallus verborum facilitatem, & mimicam prolationis elegantiam requirat, ipsas suaviorum deas mulierculas & puellulas nostræ regionis aures animosque hominū, ipsa Sirenū suavitatem permulcentes consulturus eat. Si Italus suam in verbis gravitatem, & modestiam iactet, non linguam solum, sed ipsum orium, & genus ab illis, nos traxisse gloriatur: qui usque ad hodiernum diem, ut corporum habitus, & moribus, nihil pœne discrepantes, sic lingua sono illis persimiles habemur. Si Germanus vim verborū & vehementiā obiciat, quid qua soror persuadeat Anglus, cuius singula verba tot fere argumenta. Quid dicam plura? nisi nostram solam ex tot linguis perfectam, & quod in unoquoque genere optimum, illud sibi delibasse. Testes sunt

## EPISTOLA.

tot egregij & illustres scriptores, qui ad aeterna  
 nam posteritatis memoriam, hanc linguam  
 suis studijs excoluere, ut nihil ad eius fœli-  
 citatem maius posuisset accedere, nihilomi-  
 nus vix unus ex tot millibus, (quod dictum  
 mirabile est) unquam existit, qui tantum lin-  
 guæ puritatem exercuit, quantum omnes e-  
 loquentiam, & rhetoricam facultatem: ut  
 dicere magis quàm loqui, & rhetorica prius  
 quàm Grammatica, operam dedisse existi-  
 mentur. Experientia docet, plerosq; haud  
 mediocri eruditione præditos, natione Anglos,  
 cum in alijs linguis accurate omnia dicti-  
 tant, moderna huius & nativæ scriptione, tur-  
 piter omnino hallucinatos esse; tæce nomina,  
 vitia dum reprobando. Huiusmodi locutiones  
 passim in usu sunt. More better, such works  
 was finished. He spake it to thec. Whole  
 fountaines is dried up. Non mirum si vul-  
 gus barbare omnino loquatur, cum qui docti,  
 & sunt, & habentur, tam inscite, & impu-  
 re scribunt. Quid dicam, quantis hinc  
 molestiarum undique procellis, puerorum in-  
 geniola contorquentur. Quî enim peregrinis  
 literis initiandis, de singularum vocum va-  
 rijs flexionibus, aut coniunctarum syntactica  
conve-

## EPISTOLA.

convenientia, & rectiore constabit prius,  
 quam lingua sua vernacula, proprioq; idioma-  
 te, hæc quomodo cohereant, quid quibuscq;  
 respondeat, cognitum habeant & exploratum,  
 cui tamen morbo, si illi literarum magistri, &  
 doctores, qui per se meliora excogitare nolunt,  
 aut nequeunt, his nostris inventis occurrere  
 voluerint, hæc inuitem meo iudicio naua-  
 bunt operam. Quid autem hinc exteri, in quo-  
 rum præcipue gratiam, hæc primum charta-  
 rum schedulis credidi, consequuntur sint com-  
 modi, non dubito quin libenter, gratisque ani-  
 mis agnoscent. Nec illud solum sed præclusum  
 sibi ad celeberrima huius linguae perceptionē,  
 tot seculis aditum, mea huius opera reclusam  
 iam tandem, & reueratam, serio triumphabunt.  
 Nec tamen is sum qui quis sim nescians,  
 aut cui hæc adeo pulchra videntur, omnibus-  
 que suis numeris absoluta, ut quibus nihil  
 addi commodè aut detrahi etiam fortasse pu-  
 teret, quin hoc ipso potius nomine, vel maxime  
 imperfecta, quod iam primo inventa sint,  
 tantumq; abest, ut ad retardandos aliorum  
 conatus hic noster labor institutus sit, ut ad  
 acuendam potius eorum diligentiam primo  
 susceptim videatur, ut qui possint, velint, qui

## EPISTOLA

velint, me suasore pergant, ad polienda ac  
perficienda ea que a me, crassa (quod aini)  
Minerva, & inaignante Mercurio primo  
inchoata fuerint. Interim quid prestare cō-  
natus sum, ingenuus & honesti laboris æquus  
astimator facile intelliges lector, studiumq;  
meum qualecunq; id si probabis non dubito,  
& me de bonis literis bene mereri sedulo ope-  
ram dare testaberis omnino mihi persuadeo.  
Bene vale oct. Cal. Iun. Anno humanæ  
salutis. 1594.

Tibi in Christo

devotissimus,

P. Gr.



# GRAMMATICA

## ANGLICANA PRAECI-

*pue quatenus à latina differt.*

### CAP. I.

#### *De Litera.*



Ocales quinque, a, e, i, o, u. nam y, earum numero prorsus expungendum puto.

Consonæ sunt Semivocales, vel Mutæ.

Semivocales sunt, i,

m, n, r, s, x, z.

Mutæ, b, c, d, f, g, k, p, q, t: fiunt etiam i, & u, consonæ, quoties sibi vel aliis vocalibus, in eadem syllaba præponuntur, scribuntur autem sic, j, v, vt *object*, *inventio*.

In numerum consonantium y, etiam ascisci debet, at præfixum vocali, utq; coniunctum, vt *yet*, *yonder*.

V quo-

## 2 GRAMMATICA

V quoque geminatum parit consonā-  
tem, ut *mitte*.

H nihil habet literæ, præter figuram,  
est tantum index aspirationis literis ad-  
latus appositæ, ut *Töing*.

Om nibus vocalibus præest, ut *Hauē*,  
*helpē*, *hinde*, *hozge*, *hurt*.

Subest vero consonantibus sex, C, G,  
P, T, W, S, ut *Chilke*, *Ghost*, *Philosophie*,  
*Shadow*, *Treese*, *whit*.

Ematis C, & T, valorem & sonum sæ-  
pius aliarum consonantium exhibent,  
quod fit diversæ dispositionis ratione  
cum vocalibus.

C autē duplex est convenientia, cum K,  
aut S.

Cum K, quando præcedit a, u, o, im-  
mediate, ut *Call*, *Custom*, *College*: medi-  
atē, ut *crab*, *club*, *cioc*, aut i vel e mediante  
consona, ut *Crime*, *Clemencie*. Denique  
cuiusque syllabæ ultima, ut *Accord*.

Profertur vero ut S, subsequente e, vel  
i, immediate, in eadem syllaba, ut *Censure*,  
*Citie*.

Distin-

Distinctum autem ab utrisque sonum vendicat, cum aspiratur, ut *Childe, Such*, ob id credo, quod K. aspirationis capax non est.

5 T autem sonat ut C. quoties syllaba etiam sequens incipit à vocali, ut *cōdition*. excipe quando præit x.s. aut mediat.h. ut *Mixtion Bustion Filthiest*.

F. consonæ V. affine est.

10 G litera, eodem proferenda est sono, quo apud latinos in Gallus. ut *Garter, giue, gulfe. Againe*: excipias *Gibbet, gibe, giblets, giant, gillie, ginger*. ubi effertur, ut G. in *Gilvus*. item præpositum  
15 immediate i. in medio, ut *urging*. & e, ubique, ut *gentle, changed*: præterquam in *Geese, geare, geld, gesse, get*. quæ dato præcepto omnimodo quadrant.

N. ante G. medium quiddam sonat,  
20 inter N.& G. ut *Anger*.

P aspiratum, valet f. ut, *phisicke*.

Perperam profertur S. pro z. ut *az, iz, wize*. pro, *as, is, wise*.

Literarum

Literarum characteres sunt numero  
26. qui vulgari alphabeto ad hunc mo-  
dum ordinantur.

a.b.c.d.e.f.g.h.i.j.k.l.m.n o.p.q.r.s.t.v.u.  
w.x.y.z.

## CAP. 2.

*De Syllaba.*

**S**yllaba est, qua sonus integer com-  
prehenditur.

Estq; literæ unius aut plurium. 10

Unius, ut vocalis quælibet.

Plurium, quando plures literæ simul  
congregantur.

Estque aut vocalium tantum, aut vo-  
calium & consonantium. 15

Vocalium conjunctio, diphthongus  
appellatur.

Est autem diphthongus, vocalium du-  
arum, vel plurium conjunctio.

Duarum, est ejusdem, vel diuersarum. 20

Eiusdem vocalis duplicatio est aut ee,

ut



ut *leepe*. vel oo, ut *booke*.

Diversatum, ut ai, *faith* au, *authori-*  
*tie*, ea, ut *reason*. ei ut *receive*, eo, ut  
*people*. oa, ut *oare*. oi ut *voide*. ou ut  
*ould*.

Plurium, ubi plures duabus conveni-  
 unt vocales, ut cau, *beautie*.

Vocalium & consonantium, ubi pro-  
 miscuè coniunguntur vocales cum con-  
 sonis. ut *crime*.

Syllaba plurium, quàm septem litera-  
 rum capax non est. ut *knottes*.

Et vocales ultra duas, aut vocalem, &  
 diphthongum non recipit.

Non plures quàm tres consonæ ante-  
 cedere vocalem, nec nisi tres consequi  
 possint.

Nulla syllaba plures duabus mütis, aut  
 semivocalibus, iuxta se positas habet.

In principio duas mütæ nusquam  
 concurrunt, & semivocales tantum,  
 Sl, Sm, Sn, ut *Slay*, *Smoke*, *Snakes*.

Nam altera semivocalis, altera semper  
 mu-

Literarum characteres sunt numero  
26. qui vulgari alphabeto ad hunc mo-  
dum ordinantur.

a.b.c.d.e.f.g.h.i.j.k.l.m.n o.p.q.r.s.t.v.u.  
w.x.y.z.

## CAP. 2.

*De Syllaba.*

**S**yllaba est, qua sonus integer com-  
prehenditur.

Estq; literæ unius aut plurium. 10

Unius, ut vocalis quælibet.

Plurium, quando plures literæ simul  
congregantur.

Estque aut vocalium tantum, aut vo-  
calium & consonantium. 15

Vocalium conjunctio, diphthongus  
appellatur.

Est autem diphthongus, vocalium du-  
arum, vel plurium conjunctio.

Duarum, est ejusdem, vel diuersarum. 20

Eiusdem vocalis duplicatio est aut ee,  
ut

ut *leepe*. vel oo, ut *booke*.

Diversatum, ut ai, *faith* au, *authori-*  
*tie*, ea, ut *reason*. ei ut *receive*, eo, ut  
*people*. oa, ut *oare*. oi ut *voide*. ou ut  
*ould*.

Plurium, ubi plures duabus conveni-  
 unt vocales, ut eau, *beautie*.

Vocalium & consonantium, ubi pro-  
 miscuè coniunguntur vocales cum con-  
 sonis. ut *crime*.

Syllaba plurium, quàm septem litera-  
 rum capax non est. ut *knottes*.

Et vocales ultra duas, aut vocalem, &  
 diphthongum non recipit.

Non plures quàm tres consonæ ante-  
 cedere vocalem, nec nisi tres consequi  
 possint.

Nulla syllaba plures duabus murtis, aut  
 semivocalibus, iuxta se positas habet.

In principio duas murtæ nusquam  
 concurrunt, & semivocales rursus,  
 Sl, Sm, Sn, ut *Slay*, *Smoke*, *Snake*.

Nam altera semivocalis, altera semper

mu-

## 6 GRAMMATICA

muta est. ut *Sc. scarce*, *Sp. spice*, *St. sticke*, *Bl. blacke*, *Cl. clarke*, *Fl. flint*, *Gl. glove*, *Pl. place*, *Gn. gnat*, *Kn. knave*, *Br. bread*, *Cr. creame*, *Dr. dreame*, *Fr. frogge*, *Gr. grave*, *Pr. practise*, *Tr. trencher*, & *Sr. swab*.

In medio, & fine, quælibet cuilibet coniungi potest, atq; semper præcedit consonam v, ut *quake*.

### CAP. 3.

10

#### *De Substantivo.*

**V**Ox numeri est nomen aut verbū. Nomen est Substantivum, aut Adiectivum.

Substantivum pluralem flectit, à singulari in s. ut singul. *Horse*, plur. *horses*. ad commodius vero pronunciandum interdum interponimus e. ut *branch*, *branches*.

Anomalia vero multiplex est. ut *Man*, 10

*men*:

# ANGLICANA. 7

men : Goose, geese: Cowe, kine: Cxe, ox-  
 en : Chilae chilaren: Tooth, teeth: Foote,  
 feete: Brother, brethren: Lcuse, lise:  
 Mouse, Mise: huc vertenua f. in v. ut  
 5 Staffe, Staves: Beese, beeves: Life, lines:  
 Sheafe, Sheaves: Theefe, theenes: Wife,  
 xives: Knife, knives.

Infinita numero, Newes, deere, hofe,  
 seepe, swine, people.

10 Carentia altero. Singulari.

Affayres, Barbes, Cates, Bowels.

Potage, Ashes, Shambles.

Furmentie, Dregges, Bellowes.

Dainties, Sissers, Entrals.

15 Sheres, Tongs.

Plurali. primo finita in Nesse: ut Godli-  
 nesse, goodnesse.

2. In Litie. ut Agilitie, Facilitie.

3. In Disc. ut Cowardise.

20 4. Nomina artium. ut Logicke, Rhetor-  
 ricke.

5. Liquidorum, ut Cider, Milke: at  
 waters, & wines legimus.

6. Mine-

6. Mineralium, ut *brasse*, *copper*.
7. Herbarum, ut *parsly*, *sage*.
8. Fumierorum, ut *barley*, *wheate*, at  
*oate*, *beane*, *sick*. retinent pluralem.
9. Aromaticum, ut *Suger*, *pepper*, at  
*nutmeg*, *figgs*, *rayson*, *almond*, gaudent  
plurali.
10. Regionum, ut *France*, *Englande*.
11. Fluviorum, ut *Tucede*, *Humber*.
12. Mensium, ut *Ianuarie*, *Februarie*.
13. Hominum, ut *Christopher*, *Marg-<sup>10</sup>*  
*geret*.

Addas insuper.

*Apparell*, *bacon*, *balme*, *branne*, *breade*,  
*chiffe*, *glasse*. 15

*Bombast*, *butter*, *canvase*, *chaulke*, *ci-  
vet*, *grasse*.

*Clay*, *cockle*, *darnell*, *durt*, *drasse*, *drosse*,  
*dung*, *mucke*.

*Flegme*, *flesh*, *fodder*, *foode*, *forrag*, 20  
*froth*, *hay*, *lucke*.

*Dust*, *woolt*, *garlicke*, *hell*, *glue*, *feather*,  
*grease*, *flaxe*.

*Hempe*,

# ANGLICANA. 9

*Hempe, lard, line, mortar, lucre, sewer, waxe.*

*Mudde, marle, mirth, mustard, paradise, plate, lime.*

5 *Saffron, soote, tallow, tarre, pitch, tinder, slime.*

*Towe, woode, corne, timber.*

10 *Fæcundissimus hic omnium adiectivorum ortus est, in lesse. cuius substantivique connexu fiunt. ut faisthlesse, toothlesse, wifelesse, horselesse. id est, without faith, teeth, wife, horse.*

## CAP. 4

### *De Adiectivo.*

15 **I**N adiectivis distinctio numeri nulla est, nisi gratia substantivi singularis, aut pluralis, dicantur singularia, aut pluralia. ut *sweete apple, sweete apples.* &c  
B 1
Sing.

Sing. *Much, every.* & poetice *Ech*, plur.  
*Many, All,*

*Sundrey* & , *both* sunt tantum pluralia.

Plerisque adiectivis accidit Comparatio.

Comparatio fit dupliciter, aut postponendo syllabam, aut præponendo vocem.

Syllabæ sunt, *er*, & *est*.

10

Er adiectum absoluto, dat comparatum, Est superlativum, ut *Sweete, sweeter, sweetest*, at, *olde, older, vel elder, oldest, vel eldest*.

Secunda comparatio fit præpositione vocis, voces sunt *More*, & *Most*.

*More* absoluto prefixum, facit gradum comparativum.

*Most* vero superlativum. ut *fayre, more* 10  
*fayre, most fayre*.

Ad eundem modum comparantur adverbia in *lie*, ab adiectivis deducta,

ut



ut *Honestly, more honestly, most honest-ly.*

5 Comparisonis anomaliam habent sequentia. *Good, better, best. Evill, vel Ill, worser, worst. Sing. Much, more. Plur. Many, moe, most. Little, les-fer, lest.*

10 Utimur autem plerumque *worsse, & lesse*, pro comparativis *worser, & lesfer*.

Item adverbia ab his enata, eandem comparisonem admittunt, at pro *Good, & evill*, adverbialiter ponimus. *well, & evilly.*

15 Ex adiectivis fiunt substantiva qualitatatis, appositione syllabæ *Ness*. ut *Good, goodness. & Adverbia adiecta Lie*. ut *Honest, honestlie*. at in *Adverbiis adiectivorum* in *Lie*, ultima raro iteratur, ut *Daylie, Godlie*, non *Daylilie, Godlilie*.

Adiectivis annumerantur etiā *Articu-*  
 B 2 *lus.*

lus. *The*, apud Italos, *Il*, *Lo*, vel *La*, apud Gallos *Le*, vel *La*, & voces numeralis, Cardinalium numerorum nomina, supra monadem sunt pluralia.

Eaque sunt Simplicium, Decadum, & Coniunctorum.

Simplicium nomina sunt. *One*, *two*, vel *tmaine*, *three*, *fowre*, *five*, *sixe*, *seauen*, *eight*, *nine*.

Decadum. *Tenne*, *twentie*, *thirtie*, *fourtie*, *fiftie*, *sixtie*, *seauentie*, *eightie*, *ninetie*, *hundred*, *thousande*, *million*.

Coniunctorum, sunt *Eleuen*, *twelue*, *thirteene*, *fourteene*, *fifteene*, *sixteene*, *seauenteene*, *eighteene*, *nineteene*.

Ordinalium nomina singularia sunt.

Simplicium. *First*, *second*, *thirde*, *fourth*, *fifth*, *sixth*, *seauenth*, *eight*, *ninth*.

Decadum. *Tenth*, *twentieth*, *thirtieth*, *fourtieth*, *fiftieth*, *sixtieth*, *seauenthiet*, *tieth*.

*sieth, eightieth, ninetieth, hundredth, thousand.*

Coniunctorum. *Eleventh, twelfth, thirteenth, fourteenth, fifteenth, sixteenth, seventeenth, eighteenth, nineteenth.*

CAP. 5.

*De Pronomine.*

10 **P**ronomina hic quoque anomala quædam sunt, in quibus non solum numeri, sed casus distinguuntur.

Pronomina primitiva sunt, aut derivativa.

15 Primitiva sunt Demonstrativa, aut Relativa.

Demonstrativa sunt. *I, Thou, Hee, Shee: this, that.*

Relativa. *who, which, what, whose.*

*whose.*

Derivativa. *My, Mine: Thy, Thine: His her, hers: Our, ours: your, yours: Their, Theirs.*

Demonstrativa, Sing. Rect. *I.* Obl. *Me.* Plur. Rect. *we.* Obl. *Us.*

Sing. Rect. *thou.* Obl. *thee.* Plur. *you,* vel *ye.*

Sing. Rect. *Hee,* vel *Shee.* Obl. *Him, Her.* Plur. *They, them,*

10

Sing. *This.*

Plur. *These.*

Sing. *That.*

Plur. *Those.*

Relat. Sing. Rect. *who.* Obl. *whome.* Plur. Itidem.

*which,* autem *what,* & *whose,* non variant, ut nec derivativa, quia ut natura sunt pronomina adiectiva, sic eorum formam per omnia sequuntur.

10

Horum autem quatuor. *I, thou: Hee, Shee.* substantiva censentur, reliqua ve-

ro pro adjectivis habenda sunt.

CAP. 6.

*De Verbo.*



Verbum est vox numeri cum tempore, & persona.

Formatio temporum unica hic est, & Simplex.

10 In omni tempore pluralis idem est, cum prima persona singulari, preterquam in flexione verbi *Am*.

Contractionibus fere utimur in Carmine.

15 Præsens. 1. *Hate*. 2. *Hateſt*. 3. *Hateth*.  
Plur. *Hate*, *Hate*, &c.

Contract 2. *Hates*, 3. *Hates*.

Secunda & tertia persona, formantur à Themate, adiectione *St*, & *Th*.

In forma contracta, voces tantum duæ distinctæ sunt, & contractionis gratia semper parissyllabæ, ubi secunda & tertia fiunt à prima additione s.

Circumloquimur hoc præsens, plurimque per præsens verbi *doe*: & præsens infinitivum, ut *I doe love: thou doest love, &c.*

Huius præsentis anomalia sunt sequentia hæc, *Have, hast, hath*. Pl. *Have have*,<sup>10</sup> &c.

*Am, Art, Is*. Pl. *Are, are, &c.* vel *Bee*, etiam aliquando in singulari. *Will, Shall, May, Can, Must*. neque numerum aut personam variant, nisi fortè in secunda<sup>15</sup> persona singulari. *Wilt, Shalt, Mayest, Canst*.

*Must*, vero hoc solo tempore contentum videtur nec possunt hæc explicari per periphrasin.<sup>10</sup>

Præteritum primum. 1. *Hated*. 2. *Hasse* 3. *Hated*. Pl. *Hated, eded*. Hoc tempus fit à themate addendo d, si modo in vocalem

vocalem exeat, vel ed, si in consonam.

Secunda persona quando differt à reli-  
quis, formatur à prima, accessione. st.

5 Crasis est penultimæ & ultimæ sylla-  
bæ, in unam contractio quod fit duplici-  
ter, primo eiiciendo e, ex ultima, cuius  
illustre illud exemplum est.

*Not Philips sonne, who all the world  
subdu'd,*

10 *Achilles ne, in Hectors blood imbrū'd:  
Nor Hercules who Monsters fiercely  
slew'd,*

*And of the earth the terrour great  
was nam'd.*

15 *Not all the worthies stout which ever  
liv'd,*

*With this our Peere, were worthy be  
compar'd.*

Secundo reiiciendo in ultimum, ut

20 *As for the Nightingall wood musckes  
king:*

*It August was shee daynde not then to  
sing.*

Quorundam

Quorundam vero verborum contractio diversa est, non solum excidendo e, sed & d, commutando in t, haud aliter quam Græci plerumque solent, & ultimam diphthongi in penultima vocalem (si sit) tollendo: ut *Whipped*, *whipt*: *Stripped*, *stript*: *Dipped*, *dipt*: *Fixed*, *fixt*: *Wished*, *wisht*.

At in sequentibus, *weepe*, *sweepe*, *keepe*, *leape*, *creepe*, *steepe*, *feelee*, *meete*, *weete*, *lofe*, *beate*, *shoote*. Et in illis, quæ præter simplicem & contractam formam habent anomalam (ut à them ite, *Smite*. simplex forma præteriti, *Smited*: contracta, *Smit*: Anomal. *Smote*: sic *Bite*, *bited*, *bit*, *Boote* & *vwrite*, *vurited*, *writ*, *wrote*.) Hanc contractionem longè frequentiori usu habemus quam simplicem, aut anomalam, & anomalam quam simplicem.

Simpliciter anomala sunt, quæ non formant præteritum, iuxta regulam analogorum: ut *Sit*, *sate*: *Sley*, *slevv*: *Catch*, *caught*:



caught; Goe, went: Groove, greuve:  
 Bid, bad: Runne, ranne: Throu, threw:  
 Beginne, began: See, saw: Give, gave:  
 Shine, shone: Make, made: Take, tooke:  
 5 Bring, brought: Lead, ledde: Read, read:  
 Feede, fedde: Come, came: Leave, left:  
 Thinke, thought: Fall, fell: Draw, drew:  
 Shake, shooke: Hide, hid: Teach, taught:  
 Know, knew: Bloue, bleuve: Binde,  
 bound: Find, found: abide, abode: Fight,  
 10 fought: Buy, bought: Sell, solde: Stand,  
 stode: Seeke, sought: Tell, told: worke,  
 wrought: Holde, helde: Spread, spred:  
 Breed, bredde: Bleed, bledde: Eat, ate:  
 15 Rise, rose: Ouve, ought: Have, had: Doe,  
 did, Am, was: & plur. etiam aliquando  
 in singulari, were.

Duplicem anomaliam habent hæc:  
 Get, gate, & got: Drinke, drank, & drunk:  
 20 Steale, stale, & stole: Sinke, sanke, &  
 sonke: Shrinke, shranke, & shronke: Chide,  
 chide, & chodde: Spinne, spanne, &  
 spunne: Strive, strave, & strove:  
 winke,

*winke, wanke, & wonke: Speake, spake,*  
*& spoke: Teare, tare, & tore: Sheare,*  
*share, & shore: Beare, bare, & bore:*  
*Wear, ware, & wore: Tread, trade &*  
*trode: Spring, sprang, & sprong: Ring, &*  
*rang, & rong: Sticke, sticke, & Stucke:*  
*Sting, stang, & stung: Breake, brake, &*  
*broke: Drive, drave, & drove: Swim,*  
*swam, & swome: Clime, clim. & clome:*  
*Ride, rid, & rod: Slide, lid, & lod: Sing,*  
*sang, & song: Stride, strad, & strode: Fly,*  
*flew, & flew: Win, wan, & won: at horū 10*  
*præteritum non est diversum à themate,*  
*Set, Put, Shut, Cast, Cut, Hurt, Hit, Spend,*  
*Lend, Rend, Bena, Send, nisi quod hæc*  
*ultima convertunt d, thematis in t.*

Detectiva sunt, *Can, could: will, would: 15*  
*shall, should: may, might:* quia carent re-  
 liquis à præsentī, & præterito infecto  
 temporibus.

Circumscribi vero potest hoc tempus  
 in omnibus verbis, per *did* præteritum 20  
 infectum, à *do*: & infinitum præsens,  
 præterquam

præterquam in anomalis: *Am, have, doe.*  
& defectivis præfixis.

*De præterito secundo.*

Secundum præteritum per periphrasin  
5 loquimur participii præteriti, & præsen-  
tis verbi *have*. ut, *I have hated, thou hast*  
*hated, he hath hated:* plur. *We have ha-*  
*ted, ye have hated, they have hated.*

*De tertio præterito.*

10 Tertium præteritum per idem partici-  
pium, & imperfectum verbi *Have* inter-  
pretamur: ut

*I had hated, thou hadst hated, he had*  
*hated.* Plur. *We had hated, ye had hated,*

15 &c.

*De futuro primo.*

Futurum primum idem est cum The-  
mate, postposita persona expressa, aut in-  
tellecta. ut *Hate thou, hate he.* plur. *Hate*

20 *we, hate ye, hate they.*

*De futuro secundo.*

Futurum secundum circūscribitur syntaxi  
infiniti & præsentis verbi *Will* vel *Shall*: ut

*I shall*

*I shall vel will hate. Thou shalt vel wilt hate. He shall vel vwill hate. Plur. VVee shall vel vvill hate. &c.*

*De Infinito.*

Præsens idem quod thema, ut *to hate*: 5  
at *Am dat Bee.*

Præteritum secundum constat ex voce *have*: & participii perfecto: ut *to have hated*.

Perfectum tertium ex infecto præteri- 10  
to *Had*, & eodem participio: ut *to had hated*.

*De Participio.*

Præsens participium fit à themate ap-  
posito Ing. ut 15  
*Hate, hating.*

Participium perfectum idem cum imperfecto, & in *Singe, Ringe, Springe, Suvinge, svumme, clime, vvinne, sting*, idem est cum imperfecto eorum 20  
anomalo secundo.

In tribus vero secundæ contractionis,  
formatur participium hoc, à voce con-  
tracta,

tracta, & litera N, ut *Bit, bitten: Smit,*  
*smitten: Writ, written:* sic orta à præ-  
 senti: ut *Sit, fitten: Sley, slaine: Grov,*  
*grovne: Bidde, bidden: Chidde, chidden:*  
 5 *Shake, shaken: Strive, striven: Lie,*  
*lyen: Throove, throovne: Beginne, be-*  
*gunne: see, seene: Give, given: Take*  
*taken: Fall, fallen: Dravve, dravvne:*  
*Hide, hidden: Knouv, knouvne: Blouv,*  
 10 *blouvne: Abide, abidden: Rise, rijen:*  
*Doe, done: Drive, driven: Eate, eaten:*  
*at Come, come: & Runne, runne:*

Sequentia autem hæc, ab imperfecto  
 anomalo secundo nascuntur, ut *Got, got-*  
 15 *ten: Spoke, spoken: Drunke, drunken:*  
*Broke, broken: Trode, troden: VVonke,*  
*vvonken: Sunke, sunken: Shrunke,*  
*shrunken: Stole, stolne: Svvore, sworn:*  
*Tore, torne: Shore, shorne: Bore, borne:*  
 20 *VVore, vvorne: Rid, ridden: Stuck, stuc-*  
*ken: Slidde, slidden: Floovve, flovvne*  
*& Movve, movvne: Souve, sovvne:*

Am

*Am* facit in participio præterito, *beene*.

Vt participia sic alia multa nomina ducuntur à verbis. A Themate procedunt duo genera, quorum prius nihil ab eo discrepat. ut *Hate*, & verbum est, & substantivum, eiusdem significationis, sic *feare* verbum ut timeo, substantivum ut timor, Item *loue*, *helpe*, *drinke*, & alia pleraque.

Alterum eorum est quæ fiunt à themate, adnexu literæ r, referuntque auctorem sensus cognati, ut *a loue*, *louer*, *helpe*, *helper*, *write*, *writer*. Imo, ex omni omnino themate. huiusmodi fiunt verbalia, exceptis defectivis, & Anomalo, *Am*. 15

*De verbo passivo.*

Passiva verba, ut etiam Gallica, Italica, Hispanica, nullam certam flexionem admittunt, sed quæcunque sit, constat ex perfecto participio & verbo. *Am*. idque per omnia tempora, & personas, ut præsens.

*I am hated, Thou art hated, He is hated.*

ted. Plur. *wee are hated, yee are hated, they are &c.*

Perfectum primum : *I was hated, thou wast hated, he was hated. Pl. we were hated, yee were hated, she, were hated.*

Perfectum secundum : *I have bene hated, thou hast bene hated, he hath bin hated. plur. we have bene hated, yee have bin hated, they have bene hated.*

10 Perfectum tertium : *I had bene hated, thou hadst bene hated, he had bene hated. Plur. we had bene hated, ye had bene hated, they had bin hated.*

15 Futurum primum : *Be thou hated, be he hated. Plur. Be we hated, be ye hated, be they hated.*

Futurum secundum : *I shall vel will be hated. Thou shalt vel wilt be hated, hee shall vel will be hated. Plur. wee shall vel will be hated, yee shall vel will be hated, they shall vel will be hated.*

Infiniti praesens : *To be hated.*

Perfectum, *To have bene hated.*

Plusquam perfectum, *To had bene hated.*

Impersonalia fiunt à tertiis personis singularibus personalium præponendo *It.* ut *It be seemeth. It is said.*

## C A P. VII.

### *De Adverbio.*

**A**dverbium est quod aliis vocibus adiicitur, ut *well done.*

10

Adverbia qualitatis ab adiectivis deducta in *lye*, plurima sunt, ut *purely, Soberly*, nam quot fere adiectiva, tot adverbia in *lye*.

Adverbia nativa sunt, *Sraight, soone, now, scarce, vel scarstye, so, yea, no, not, much, rather, where, whether, when, here, hither, oft, often, well, then, never, within, together, almost, as, hence, whence, alwaies, ever, evermore, how, up, downe, already, yet, yonder, still, seldome*



*seldoms, little, enough, otherwise, except: & consimilia.*

Huc referuntur etiam quæ vulgo præpositiones appellantur: ut *Of, to, vel unto, from, vel fro, before, against, at, about, without, betwene, beneath, besides, behinde, by, through, nigh, after, beyond, untill, vvith, towards, In, on, upon, under, aloft, above, & huiusmodi.*

Huc etiam Interiectiones: ut *Alas, alaske, oh, woe.*

CAP. 8.

*De Coniunctione.*

**C**Opulativa: ut, *And, also, neither, nor.*

Connexiva: ut, *If, unlesse, except, els.*

Discretiua: ut, *But, Notwithstanding, never-*

*neverthelesse, although, besides.*

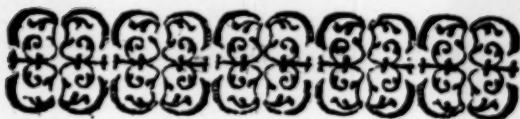
Disjunctiva: ut *Either, or, whether,*  
*otherwise.*

Causalis: ut *For, because, that.*

Rationalis: ut *Therefore, wherefore.*

Etymologiae finis.





## CAP. I.

## DE SYNTAXI.



Astenus Etymologiae  
explicatio fuit. Synta-  
xis sequitur. Syntaxis  
est pars Grammaticae  
quae vocū in oratione  
structurā considerat.

*De Apostropha.*

10 **A** Postrophus est nota elisae ultimae  
vocalis, sequente interim à vocali  
exorsa, non tamen id semper, quia  
non nisi in carmine, nec frequenter, sed  
quoties alias Nimipedon esset, Index A-  
15 postrophus est huiusmodi apex ut  
*what be the ioyes, for which t' enjoy,*  
*they went to the paines? Ecch. paines?*

# 30 GRAMMATICA

## CAP. 2.

### *De Syntaxi nominis.*

**A** Diectivum substantivum in oratione præcurrit: ut,  
*A yoked swine is a terrible beast. §*  
*Hic yoked, & terrible præcedunt swine,*  
*& beast. at*

Contra fit nonnunquam in carmine:  
ut,

*He bought a knife, a stone, a horne, 10*

*For shoe-horne had he none:*

*Nor penknife good, or whetstone*  
*smooth*

*To grind his knife thereon.*

*Hic good sequitur penknife, & smooth 15*  
*whetstone.* Cæterum in prædicatione  
qualitatis, de subiecto, ut res ratione, sic  
voces oratione disponi possunt: ut,

*This knife is sharpe.*

In Adiectivis haud obscura distinctio est, 20  
inter

inter *One*, & *a*: eaque multiplex.

Prima quod *one* unitatem certius denotat, magisque emphatice asserit: ut

§ *One day doeth store grieffe enough for the morrow.*

Secunda est, quod *One* substantive saepius ponitur. *A* non item: ut, *One, two, three, foure, five*: non *Atwo, three, foure, five*.

10 *Then straight one fet the prisoner being with robes about.*

Non autem, *Then straight A, fet the prisoner, &c.* Nisi *man*, vel aliud aliquod substantivum exprimas.

15 *An pro A, sequente vocali utimur: ut An Oxe, an Asse.*

Distinctio inter *None*, & *Noe*, hac est, quod *None* elypsin semper substantivi patitur: ut,

20 *For no man dreads but he that cannot shift.*

# 32 GRAMMATICA

*And none serves God but only tongue-  
tide men.*

*All, quamvis sit natura numeri pluralis, servire tamen videmus & singularibus, primo quæ plurali carent: ut,*  
*All flesh is grasse.*

Secundo integris, interveniente pronomine derivativo, aut adiectivo *the*, vel *A* & *An*, ut *All this day, All their light, All my strength, All the time, All an ap-  
ple, All a booke.*

Tertio sumpto collective: ut *Gastoigne* in *Querela Philomelæ.*

*All ill that may be thought,  
All mischief under skies  
Was piety compar'd to that  
Which Tereus did devise.*

*Many etiam subiecto singulari gaudet, intercedente A vel An: ut*

*Full many a wound is given  
Betwene them twaine, with lea-  
den lumps.*

*And many a stroke in vaine:*

*And*

*And on their ribs full thicke it thomps.*

C A P. 3.

*De pronominum Syntaxi.*

**P**RONOMINA adiectiva in syntaxi varie usurpantur, sex namque hæc, *My, thy, her, our, your, their*, semper in eadem orationis parte, cum substantivo reperiuntur, at *Mine, thine, hers, ours, yours, theirs*, & interrogativum *who*, superioribus, hoc uno dissentiunt, quod semper substantive ponuntur, aut saltem à substantiuo in oratione separantur.

Reliqua vero, ut *who* Relativum, *which, what, whose, this, that*, omnimodo possunt explicari.

Sciendum est præterea; quod hæc pronomina *my, thy, his, her, our, your, their*, componuntur nonnunquam cum affixo nomine, *selfe*, ut *my selfe, thy selfe,*

# 34 GRAMMATICA

*selfe: his selfe, her selfe: our selues, your selues, their selues.* & loquendi consuetudine, magis quam veritate reducti, dicimus *himselfe* & *themselves*, usurpantur autem fere post sua primitiva. ut *I my selfe, thou thy selfe, he him selfe*, & hæc loquutio magis emphatica est, quam si nude diceres *I, thou, he, &c.*

## CAP. 4.

10

*De syntaxi adverbij, cum nomine.*

**H**AEC tria, *Of, to, from*, vel *fro*, Casuum quasi discrimina faciunt, *Of* servit genitivo, *To* dativo, & 15 pro maiori emphasi utimur *unto, from* vel *fro* ablativo, ut Regis regum, *of a king, of kings*. Regi regibus, *to a king, to kings*. Rege regibus, *from a king, vel fro kings*. utimur etiam pro latinis adverbis, *Ad*, 20 *De*, ut ad regem, *De* rege, *A* rege, *To a king, of a king, from a king*.

*To* etiam infinitivis preponitur, ut *to feare*,



*feare, to be feared.*

CAP. 5.

*De Syntaxi coniunctionis,  
cum verbo.*

**B**E in presenti raro utimur, & fere  
semper post coniunctionem *That*,  
expressam, aut intellectam. ut

*If that perfect constancie be the childe  
of chance, let wisdom be counted the root  
10 of wickednes.*

Huiusmodi vero loquutiones non vi-  
dentur præcepto quadrare, ut *Suppose all  
men be honest, Imagine pleasure be a  
companion of vertue*: veritas tamen sem-

**I**S per & ubiq; eadem est, nam in his & hu-  
iusmodi exemplis elipsis est coniunctio-  
nis *That*, aut præpositionis *to*, si *that*, tunc  
be est præsentis iuxta regulam, si *To*, tum  
infiniti, & sic explenda est oratio. *Suppose  
that all men be honest, Imagine that  
pleasure be a companion of vertue.*  
30 *Alias Suppose all men to be honest, and  
pleasure to be a companion of vertue.*

Nam

# 36 GRAMMATICA

Nam inerti, at vulgari solæcismo laborat hæc oratio, *I be negligent, thou be honest.*

Idem de *vere* imperfecto singulari, verbi *Am*, dicendum est.

Atque hæc sunt quæ mihi iam olim de hisce rebus cogitanti, imprimis observanda occurrere, in quibus si quid est, quo renella mea, seu nulla potius facultatula tibi usui esse potest, ex animo gaudeo. sin, quod vereor magis, hæc nostra ad sto- 10 machum non faciunt, quid & ipse in hoc genere poteris periculum facito.

## FINIS.

*Vive, vale, si quid noviſti rectius iſtis.*

*Candidus imperti, ſi nō, his utere meū. 15*

# DICTIONARIOLVM

vocum Anglicarum, quæ fal-  
sum in libello occurrunt.

## A

to Abide  
About  
Aboue  
to Accord  
Affayres  
Alter  
Agilitie  
Against  
Alacke  
Alas  
Almonde  
Almost  
Aloft  
Alreadie  
Also  
Although  
Alwaies  
Am

*Moror*  
*Circum*  
*Supra*  
*Consentio*  
*Negotia*  
*Pcst*  
*Agilitas*  
*Contra*  
*Ah*  
*Hei*  
*Amygdalum*  
*Pene*  
*Superne*  
*Iamdudum*  
*Etiam*  
*Licet*  
*Semper*  
*Sum*

And

# 36 GRAMMATICA

Nam inerti, at vulgari solécismo laborat  
hæc oratio, *I be negligent, thou be honest.*

Idem de *mere* imperfecto singulari,  
verbi *Am*, dicendum est.

Atque hæc sunt quæ mihi iam olim de  
hisce rebus cogitanti, imprimis observan-  
da occurrere, in quibus si quid est, quo te-  
nella mea, seu nulla potius facultatula tibi  
usui esse potest, ex animo gaudeo. sin,  
quod vereor magis, hæc nostra ad sto- 10  
machum non faciunt, quid & ipse in hoc  
genere poteris periculum facito.

## FINIS.

*Vive, vale, si quid noviſti rectius iſtis.*

*Candidus imperti, ſi nō, his utere meū. 15*

# DICTIONARIOLVM

vocum Anglicarum, quæ falsum in libello occurrunt.

## A

to Abide  
About  
Above  
to Accord  
Affayres  
Alter  
Agilitie  
Against  
Alacke  
Alas  
A'monde  
Almost  
Aloft  
Alreadie  
Also  
Although  
Alwaies  
Am

*Moror*  
*Circum*  
*Supra*  
*Consentio*  
*Negotia*  
*Pcst*  
*Agilitas*  
*Contra*  
*Ah*  
*Hei*  
*Amygdalum*  
*Pene*  
*Superne*  
*Iamdudum*  
*Etiam*  
*Licet*  
*Semper*  
*Sum*

And

And  
Apparell  
Apple  
As  
Assc  
At  
Authoritie

B

Bacon  
Baulme  
Barbes  
Barley  
Beane  
to Beare  
Beast  
to Beate  
Beautie  
Because  
Before  
Behinde  
Bellowes  
to Bende  
Beneath

Et  
*Vestitus*  
*Pomum*  
*Sicut*  
*Asinus*  
*Apud*  
*Authoritas*

*Lardum*  
*Balsamum*  
*Phalera*  
*Hordeum*  
*Faba*  
*Fero*  
*Brutus*  
*Verbero*  
*Pulchritudo*  
*Quoniam*  
*Ante*  
*Pone*  
*Folles*  
*Flecto*  
*Infra*

Beseemeth

Beseemeth  
Besides  
Betweene  
Beyond  
to Bidde  
to Binde  
to Bite  
Blacke  
to Bleede  
Bloud  
to Blow  
Booke  
Bowels  
Branch  
Branne  
Brasse  
Bread  
to Breake  
to Breede  
to Bring  
Prother  
Bumbast  
But

*Dece*  
*Prater*  
*Inter*  
*Ultra*  
*Iubeo*  
*Ligo*  
*Mordeo*  
*Niger*  
*Sanguine*  
*Sanguis*  
*Flo*  
*Liber*  
*Viscera*  
*Ramus*  
*Furfur*  
*AEs*  
*Panis*  
*Frango*  
*Genero*  
*Duco*  
*Frater*  
*Pillium*  
*At*

Butter

Butter

Buy

By

C

Cage

to Call

to Can

Canvas

to Cast

Cates

Censure

Chaffe

Chalke

to Chide

Childe

Christopher

Clarke

Clay

Clemencie

to Climbe

Clocke

Clubbe

Cider

*Butirum*

*Emo*

*Per*

*Cavea*

*Voco*

*Possum*

*Cannabum*

*Iacio*

*Obsonia*

*Censura*

*Palea*

*Creta*

*Iurgio*

*Puer*

*Christopherus*

*Clericus*

*Lutum*

*Clementia*

*Scando*

*Horrologiū*

*Clava*

*Sigera*

Citie



Citie	<i>Vrbs</i>
Civet	<i>Zibethum</i>
Cockel	<i>Zizania</i>
to Come	<i>Venio</i>
Companion	<i>Comes</i>
Condition	<i>Conditio</i>
Copper	<i>Orichalcum</i>
Corn	<i>Frumentum</i>
Cow	<i>Vacca</i>
Cowardise	<i>Pusillanimitas</i>
Crab	<i>Arbutum</i>
to Creepe	<i>Serpo</i>
Crest	<i>Crista</i>
Crime	<i>Culpa</i>
Custome	<i>Consuetudo</i>
to Cut	<i>Seco</i>
D	
Darnell	<i>Lolium</i>
Day	<i>Dies</i>
Daily	<i>Quotidie</i>
Dainties	<i>Delitia</i>
Deere	<i>Fera</i>
to Devise	<i>Excogito</i>
	D i Dip

to Dip  
Durt  
to Doe  
Dolefull  
Donga  
Draffe  
Dreame  
to Drink  
to Drive  
Drosse  
Dust  
to Dwell

**E**

Earth  
Eight  
Eighth  
Eighteene  
Eightenth  
Eightie  
Eightieth  
Eleven  
Eleventh  
Els

*Tingo*  
*Canum*  
*Ago*  
*Tristis*  
*Fimus*  
*Segisterium*  
*Somnium*  
*Bibo*  
*Pello*  
*Scoria*  
*Puluis*  
*Habito*

*Terra*  
*Octo*  
*Octavus*  
*Octodecem*  
*Decimus oct.*  
*Octoginta*  
*Octogessimus*  
*Vndecem*  
*Vndecimus*  
*Præterea*

**Em-**

to Embrew

Enough

Entrals

Ever

Evermore

Evill

Evilly

Except

F

Facilitie

Faire

Faith

Februarie

Feede

Feele

Fetch

Fiercely

Figge

Fight

Finde

First

Fitch

Five

*Tingo*

*Satis*

*vide Bowels*

*Vnquam*

*Perpetuo*

*Malus*

*Male*

*Nisi*

*Facilitas*

*Pulcher*

*Fides*

*Februarius*

*Pasco*

*Tracto*

*Affero*

*Ferociter*

*Ficus*

*Pugno*

*Reperio*

*Primus*

*Vicia*

*Quinque*

D 2

Fixe

to Fixe  
 Flax  
 Fleagme  
 Flesh  
 Flint  
 to Flie  
 Fodder  
 Food  
 For  
 Forage  
 Fortie  
 Fortieth  
 Foure  
 Fourth  
 Fourteene  
 Fourteenth  
 Fræce  
 Frog  
 From  
 Fro  
 Froth  
 Frumenty

*Pigo*  
*Linum*  
*Pituita*  
*Caro*  
*Silex*  
*Volo*  
*Pabulum*  
*Alimentum*  
*Pro*  
*vide Fodder*  
*Quadragesima*  
*Quadragesimus*  
*Quatuor*  
*Quartus*  
*Quatuordecim*  
*Decimusquartus*  
*Gallia*  
*Rana*  
*A. ab.*  
*Abs*  
*Spuma*  
*Alica*

## G

Garlicke  
to Get

Ginger

Glasſe

Gloye

Glue

Gnat

Godly

Godlines

to Goe

Good

Goodnes

Goole

Grasſe

Grave

Greafe

to Grinde

to Growe

## H

Hay

to Hang

Have

*Allium*

*Paro, gigno*

*Gingiber*

*Vitrum*

*Chirotheca*

*Glutē*

*Culex*

*Pie*

*Pietas*

*Eo*

*Bonus*

*Bonitas*

*Anſer*

*Gramen*

*Sepulchrum*

*Adeps*

*Molo*

*Creſco*

*Fænum*

*Pendeo*

*Habeo*

to Fixe  
Flax  
Fleagme  
Flesh  
Flint  
to Flic  
Fodder  
Food  
For  
Forage  
Fortie  
Fortieth  
Foure  
Fourth  
Fourteene  
Fourthteenth  
Frāce  
Frog  
From  
Fro  
Froth  
Frumenty

*Pigo*  
*Linum*  
*Pituita*  
*Caro*  
*Silex*  
*Volo*  
*Pabulum*  
*Alimentum*  
*Pro*  
*vide Fodder*  
*Quadragesima*  
*Quadragesimus*  
*Quatuor*  
*Quartus*  
*Quatuordecim*  
*Decimusquartus*  
*Gallia*  
*Rana*  
*A. ab.*  
*Abs*  
*Spuma*  
*Alica*

## G

Garlicke  
to Get

Ginger

Glasle

Gloye

Glue

Gnat

Godly

Godlines

to Goe

Good

Goodnes

Goose

Grasse

Grave

Grease

to Grinde

to Growe

## H

Hay

to Hang

Have

*Allium*

*Paro, gigno*

*Gingiber*

*Vitrum*

*Chirotheca*

*Glutē*

*Culex*

*Pie*

*Pietas*

*Eo*

*Bonus*

*Bonitas*

*Anser*

*Gramen*

*Sepulchrum*

*Adeps*

*Molo*

*Cresco*

*Fænum*

*Pendeo*

*Habeo*

Hee  
Hell  
Hempe  
Helpe  
Here  
Hers  
to Hide  
Hinde  
His  
Hither  
Hog  
to Hould  
Honest  
Honestly  
Horne  
Horſſe  
Hoſe  
How  
Hundred  
Hundreth  
to Hurt

I

I

Ille  
Barathrum  
Canabus  
Auxilium  
Huc  
Sui  
Occulto  
Cerva  
Suis  
Hic  
Porcus  
Teneo  
Honestus  
Honeste  
Cornu  
Equus  
Caliga  
Quomodo  
Centum  
Centesimus  
Noceo

Ego

If



If  
to Imagine  
In  
Invention

K

to Keepe  
King  
Knave  
Knife  
Knots

to Knowe

L

Lard  
to Leade  
to Leape  
to Leave  
to Lend  
Life  
Lime  
Line  
Little  
to Liue  
to Loose

Si

Rear

In

Inventio

Servo

Rex

Nebulo

Cultrum

Nodi

Scio

vide Bacon

Duco

Salto

Desino

Accomodo

Vita

Calx

Linum

Parvus

Vivo

Perdo

D 4

Love

to Love  
Louse  
Lucre  
to Lye  
M  
to Make  
Mallice  
Man  
Marle  
to May  
to Meete  
Milke  
Miliari  
Mirth  
Modestie  
Monſter  
Morter  
Mouſe  
to Mow  
Much  
Mud  
Muck  
Muſtarde

*Amo*  
*Pediculus*  
*Lucrum*  
*Iacio*  
  
*Facio*  
*Malitia*  
*Vir*  
*Merga*  
*vid. Can*  
*Gbuio*  
*Lac*  
*Milio*  
*Hilaritas*  
*Modestia*  
*Monſtrum*  
*Cementum*  
*Mus*  
*Meto*  
*Multus*  
*Limus*  
*vid. Donge*  
*Sinapis*

My

My	<i>Adens</i>
Mine	
N	
Neither	<i>Neque</i>
Never	<i>Nunquam</i>
Nevertheless	<i>Verum</i>
Newes	<i>Novus</i>
Nigh	<i>Prope</i>
Nine	<i>Novem</i>
Ninth	<i>Nonus</i>
Nineteene	<i>Novendecem</i>
Nineteenth	<i>Decimus nonus</i>
Ninety	<i>Nonaginta</i>
Nintieth	<i>Nonagesimus</i>
No	<i>Non</i>
Nor	<i>Nec</i>
Not	<i>Minime</i>
Notwithstanding	<i>Attamen</i>
Now	<i>Iam</i>
Nutmegge	<i>Nux myristica.</i>
O	
Oare	<i>Remus</i>
Oate	<i>Avena</i>
	<i>Obiect</i>

Object  
 Of  
 Offence  
 Often  
 Oh  
 On  
 One, & An  
 Or  
 Otherwise  
 Ould  
 Our  
 to Owe  
 Oxe

P

Penknife  
 People  
 Pepper  
 Perfectly  
 Persley  
 Pitch  
 Place  
 Pleasure  
 Prisoner

*Obiectum*  
*De, & &c*  
*Peccatum*  
*Sape*  
*Oh*  
*Super*  
*Vnus*  
*Vel*  
*Secus*  
*Vetus*  
*Noster*  
*Debeo*  
*Bos*

*Scalpellum*  
*Populus*  
*Piper*  
*Absolute*  
*Apium*  
*Pix*  
*Locus*  
*Voluptas*  
*Captivus*

Pure-

Purely  
to Put

to Quake

R

Rather  
Raison  
to Read  
Reason  
to Receive  
to Rend

Rhetorique  
to Ride  
to Rise  
to Ring  
Kope  
Runne

S

Saffron  
Sage  
to Say  
Scarfe  
Seaven

Sincere  
Pono

Tremo

Potius  
Vvappa  
Lego  
Ratio  
Accipio  
Lucero  
Rhetorica  
Equito  
Surgo  
Pulso  
Funis  
Curro

Crocus  
Salvia  
Dico  
Vix  
Septem

Sea

Seaventh  
 Seventeene  
 Seventieth  
 Seventeenth  
 Seventie  
 to Seeke  
 Seldome  
 to Sell  
 to Send  
 to Set  
 Shadow  
 to Shake  
 Shambles  
 Sheafe  
 to Sheare  
 Shee  
 Sheepe  
 to Shine  
 to Shote  
 to Shrinke  
 to Shut  
 to Sing  
 Sissers

*Septimus*  
*Septemdecem*  
*Septuagesimus*  
*Decimus septimus*  
*Septuaginta*  
*Quero*  
*Raro*  
*Vendo*  
*Mitto*  
*Pono*  
*Vmbra*  
*Quatio*  
*Micellam*  
*Fascis*  
*Tondeo*  
*Illa*  
*Ovis*  
*Luceo*  
*Sagitta*  
*Contraho*  
*Claudo*  
*Canto*  
*Forfex*

to Sit  
Six  
Sixt  
Sixteene  
Sixteenth  
Sixtie  
Sixtieth  
to Slay  
to Sleepe  
to Slide  
Slime  
to Smitte  
Smoke  
Smooth  
Snake  
So  
Soberly.  
Soone  
Soote  
to Sowe  
to Speake  
to Spend  
Spice

*Sedeo*  
*Sex*  
*Sextus*  
*Sexdecim*  
*Decimus sextus*  
*Sexaginta*  
*Sexagesimus*  
*Trucido*  
*Dormio*  
*Labor*  
*via Mud*  
*Percutio*  
*Fumus*  
*Planus*  
*Anguis*  
*Sic*  
*Sobrie*  
*Cito*  
*Fuligo*  
*Semino*  
*Loquor*  
*Consumo*  
*Aroma*

to Spin  
to Spread  
to Spring  
Staffe  
to Stand  
to Steale  
to Steepe  
Sicke  
Still  
to Sting  
Stone  
Straight  
to Strip  
to Strive  
Strength  
Strong  
to Subdue  
Such  
Sewer  
Sugar  
Swanne  
to Swear  
to Sweepe

*Neo*  
*Pando*  
*Germino*  
*Baculus*  
*Sto*  
*Furor*  
*Immergo*  
*Igniculum*  
*Afide*  
*Pungo*  
*Lapis*  
*Illico*  
*Exuo*  
*Certo*  
*Fortitudo*  
*Fortis*  
*Subdo*  
*Talis*  
*Sevum*  
*Saccharum*  
*Cignus*  
*Iuro*  
*Verro*

Sweete



Sweete  
to Swimme  
Swine

T

to Take  
Tallow  
Tarre  
to Teach  
to Teare  
to Tell  
Ten  
Tenth  
Terrible  
Terror  
That  
Then  
Therefore  
Thing  
to Thinke  
Third  
Thirteene  
Thirteenth  
Thirtie

*Dulcis*

*No*

*Sus*

*Capio*

*vid. Sewet*

*vid. Pitch*

*Doceo*

*Lacero*

*Narro*

*Decem*

*Decimus*

*Horribilis*

*Terror*

*Illud*

*Tunc*

*Idcirco*

*Res*

*Cogito*

*Tertius*

*Tredecem*

*Decimus tertius*

*Triginta*

Thirtieth

Thirtieth  
 This  
 Thou  
 Thousand  
 Three  
 to Throw  
 Timber  
 Time  
 Tinder  
 To  
 Together  
 Tooth  
 Towe  
 to Tread  
 Trencher  
 Tweede  
 Twelve  
 Twelft  
 Twentie  
 Twentieth

V

Vertue  
 Vnder

*Trigesimus*  
*Hic, hac, hoc*  
*Tu*  
*Mille*  
*Tres*  
*Iacto*  
*Lignum*  
*Tempus*  
*Igniarcum*  
*Ad*  
*Vna*  
*Dens*  
*Stupa*  
*Calco*  
*Quadra*  
*Tuesis*  
*Duodecim*  
*Duodecimus*  
*Viginti*  
*Vigesimus.*

*Virtus*  
*Subter*

Vnlesse

Vnlesse

Vntill

Vnto

Void

Vpon

W

Water

Waxe

Weare

Weepe

Wet

Well

What

Wheare

Whence

Where

Wherefore

Whither

Whetstone

Which

Whip

to Will

Who

Nisi

Donec

Ad

Vacuus

Supra

Aqua

Cera

Gesto

Ploro

Humecto

Bene

Quid

Triticum

Vnde

Vbi

Quamobrem

Vtrum

Cos

Qui, quae, quod

Flagello

Volo

Quis

Ei

Whose

Whose  
Wine  
to Winke  
to Winne  
to Wish  
With  
Within  
Without  
Wit  
Woe  
Worke  
World  
Worthy  
to Write

Y

Yea  
Yet  
Yoked  
Yonder

*Cuius*  
*Vinum*  
*Niveo*  
*Lucror*  
*Opto*  
*Cum*  
*Intus*  
*Foras*  
*Ingenium*  
*Vah*  
*Opus*  
*Mundus*  
*Dignus*  
*Scribo*

*Etiam*  
*Adhuc*  
*Iugatus*  
*Ibi*

ANALYSIS GRAMMATI-  
ca, adnostrahuius artispraecepta  
unicè conformata.

*I was as small as any straw,  
When first I gan to grow:  
Then growing to a riper age,  
My shape was changed so.  
Then tooke they me out of my place  
Where I was borne and bred:  
And when they saw my shape was turnd,  
They straight cut of my head.  
This being done, then did I drinke,  
Whereby such force I had,  
I made sworne brethren deadly foes,  
I made true lovers glad.  
And this did I, and ten times more,  
I have and must doe still:  
Yet did I nothing of my selfe,  
But all against my will.*

[ ] pronomen primitivum demonstrativum:  
Sing, I, Me, pl. We, Us, Pag. 14. Lin. 5.

Was) Infectū anomalū thematis, Am, per-

sonæ primæ, & numeri singularis. p. 19 l. 16.

*As*) adverbium nativum. p. 26 l. 19.

*Small*) Adiectivum singulare, at gratia substantivi singularis: numeri differentias alias non agnoscens. p. 9 l. 15.

*Siraw*) substantivum singulare. pl. *strawes*, interponitur autem e. ad difficultatem prolationis minuendam. p. 6 l. 16.

*When*) Adverbium nativum. p. 26 l. 17.

*First*) Adverbium numerandi, ortum ab adiectivo numerali eiusdem nominis.

*Gan*) Infectum anomalum thematis gin. p. 19 l. 3.

*To*) Adverbium præpositivum infinitis. p. 34 l. 23.

*Grow*) Infinitum præsens præteritum habens anomalum *Grew*, p. 19 l. 1.

*Then*) Adverbium nativum. p. 26 l. 18.

*Growing*) participium præsens à themate *grow* addito *Ing* p. 22 l. 15.

*To*) adverbium præpositivum, seu præpositio serviens. Substantivo *age*. p. 34 l. 15.

*A*) Vox numeralis, cardinalis, simplex in oratione consonam semper præcurrent. p. 35 l. 15.

*Riper*) Gradus comparativus absoluti *ripe*, cuius superlativus est *ripest*. p. 20 l. 11.

*Age*) Substantivum singulare. pl. *Ages*.

*My*) pronomen derivativum, substantivo semper affixum. p. 33. l. 6.

*Changed*) infectum regulare à themate *change*, addendo d. p. 16. l. 23.

*So*) Adverbium nativum. p. 26. l. 16.

*Tooke*) infectum präteritum anomalum, à præsenti *take*. pag. 19. l. 4.

*They*) pronomen primitivum; recti pluralis, Sing. rect. *He*: ob. *Hum*, pl. rect. *They* ob *Them*. pag. 14. l. 9.

*Me*) obliqui singularis à recto I, pl. rect. *we*. obl. *vs*. p. 14. l. 6.

*Of*) Præpositio serviens substantivo *place*. p. 34. l. 15.

*Borne*) participium präteritum formatum à *bore*. anomalo secundo, infecti präteriti, adiecto N. cuius thema est *Beare*. p. 23. l. 19. *was borne*) periphrasis est präteriti infecti, passivæ vocis p. 25. l. 3.

*And*) coniunctio copulativa. p. 27. l. 14.

*Breadd*) participium präteritum, idem cū anomalo infecto, cuius thema est *breed*. p. 22. l. 17.

*Saw*) infectum anomalum præsentis *See*. p. 19. l. 3.

*Was turnd*) periphrasis infecti passivi.

p. 25. l. 3. *Turned* autem est perfectum participium idem cum infecto præterito. p. 22. l. 17. à verbo *Turne*, contrahitur autem carminis causa, p. 17. l. 4.

*Streight*) adverbium nativum. p. 26. l. 15.

*Cut*) infectum anomalum idem cum themate. p. 20. l. 14.

*Thu*) pronomen demonstrativum. pl. *These*. p. 14. l. 11.

*Being*) participium præsens à præsentis. *Be*. p. 22. l. 14.

*Done*) participium perfectum factum à præsentis *doe*. p. 23. l. 11.

*Did*) infectum anomalum eiusdem thematicis. p. 19. l. 15.

*Drinke*) thema: *did drinke* periphrasis est infecti *dranke*, vel *dronke*. p. 20. l. 22.

*Such*) adiectivum.

*Force*) substantivum.

*Had*) infectum anomalum à verbo *have*. p. 19. l. 15.

*Made*) infectum anomalum verbi *make*. p. 19. l. 4.

*Sworne*) participium ortum ab infecto anomalo secundo *swore*, cuius thema est *sweare*. p. 23. l. 18.

*Brethren*



*Brethren*) substantivum plurale anomalum à singulari *brother*. p. 7. l. 3.

*Foes*) substantivum plurale à singulari *foe*. p. 6. l. 15.

*Ten*) adiectivum numerale contentum plurali. p. 12. l. 10. convenit cum substantivo *times*.

*Must*) præsens solum, & semper. p. 16. l. 18.

*Still & yet*) adverbia nativa. p. 26. l. 21.

*Who knoweth not in Greekes what faith there  
raignes*

*Yet by one treason gesse the residue:*

*Nay by a thousand, for with thousand traines,  
Brewd hath your bane, that faithles miser Crew,  
Then who to stop your passage, erst tooke paines,  
Prepares be now his life to spend for you,  
Who to you highwayes common to all that live  
Denide, will he his proper blood now give.*

### ANALYSIS.

*Who*] Relativum plurale, Sing. & plur. rect.  
*who ob: whome*. p. 14. l. 15.

*Knoweth*) tertia persona præsentis singularis, *Know, knowest, knoweth*. p. 15. l. 15.

*Reignes*) contractio tertiae personae præsens

*disreigneth*. p. 15. l. 17.

*Esse*) futuri primi secunda persona pluralis. p. 21. l. 17.

*Brend*) ut *turnd* superius.

*Tonr*) *Non yours* quia deponitur substantivum. p. 33. l. 6.

*Faible*) adiectivum ortum à substantivo *faith*; additione *le*. p. 9. l. 8.

*Prepares*) contractum ut *Raignes* superius.

*Spend*) infinitum præsens cuius infinitum est *Spent*. p. 20. l. 14.

*Tall*, apostrophus. p. 29. l. 10.

*Denide*) infectum analogum à themate *denie*; contrahitur secundario carminis gratia. p. 17. l. 19.

*Give*) infinitum præsens cuius præteritum est irregulare *gave*. p. 19. l. 3. *will give*) est periphrasis secundi futuri. p. 25. l. 17.

FINIS.

Four leaves follow in  
the British Museum  
copy, which also  
only gives the author's  
name on the title as  
'P. G.'

20 Aug 1915